

614663-2026 - Състезателна процедура

Словакия – Услуги на столове и заведения за приготвяне и доставяне на храна –
Zabezpečenie stravovania a doplnkového predaja v bufete pre zamestnancov NBS v budove
ústredia NBS (dvojobálka)

OJ S 172/2026 07/09/2026

Объявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Объявление за промяна
Услуги

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Електронна поща: maros.hacko@nbs.sk

Правна категория на купувача: Публичноправна организация

Дейност на възлагащия орган: Икономически дейности

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Zabezpečenie stravovania a doplnkového predaja v bufete pre zamestnancov NBS
v budove ústredia NBS (dvojobálka)

Описание: Predmetom zákazky je komplexné zabezpečenie prípravy, varenia a výdaja stravy pre zamestnancov verejného obstarávateľa v rámci prevádzky internej jedálne, do ktorej spravidla nemá prístup verejnosť. Stravovanie je určené pre interných zamestnancov ako aj ďalšie osoby, ktorým to verejný obstarávateľ umožní, pričom poskytovateľ je povinný zabezpečiť plynulé poskytovanie predmetu zákazky, ako aj plynulý výkon všetkých súvisiacich činností, t. j. najmä zabezpečiť dostatočné personálne kapacity potrebné na riadne plnenie predmetu zákazky a poskytovať plnenie, ktoré je v úplnom súlade s platnými hygienickými predpismi. Strava sa bude pripravovať v zázemí novozrekonštruovanej a novovybavenej kuchyne, ktorá spĺňa aktuálne technické, hygienické a prevádzkové štandardy a disponuje kapacitou umožňujúcou prípravu jedál pre približne 600 stravníkov denne. Priestory jedálne sú taktiež predmetom úplnej rekonštrukcie. V rámci dennej ponuky budú poskytované tri druhy menu (polievka, hlavné jedlo, nápoj, šalát/dezert, ovocie), ďalej jedno jedlo pripravované formou minútky a druhé osobitného typu „business minútky“. Súčasťou jedálne sú aj dva samoobslužné výdajné ostrovčeky, ktorých prevádzka a zásobovanie budú v plnom rozsahu zabezpečované úspešným uchádzačom. Predmetom zákazky je aj zabezpečovanie príležitostného občerstvenia pre rôzne udalosti v priestoroch budovy sídla NBS. Verejný obstarávateľ s úspešným uchádzačom zároveň uzatvorí Zmluvu na zabezpečenie stravovania a doplnkového predaja v bufete pre zamestnancov Národnej banky Slovenska č. C-NBS1-000-122-321 (ďalej len „Zmluva“) a Nájomnú zmluvu na priestory jedálne, kuchyne a bufetu č. C-NBS1-000-122-322 (ďalej len „Nájomná zmluva“). Nájomná zmluva tvorí prílohu č. 6 Zmluvy. Výška nájmu je pevne stanovená v zmysle Nájomnej zmluvy. Zmluva a Nájomná zmluva sú vzájomne závislé zmluvy, pričom pokiaľ úspešný uchádzač odmietne podpísať Nájomnú zmluvu, Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy a uplatniť si sankciu. Úspešný uchádzač sa tiež zaväzuje dodržiavať všetky zmluvné podmienky Nájomnej zmluvy, prevádzkové pravidlá a záväzné hygienické, bezpečnostné či technické normy súvisiace s činnosťou bufetu. Verejný obstarávateľ kladie mimoriadny dôraz na kvalitu poskytovaných služieb, najmä na kvalitu surovín, technologickú disciplínu pri príprave pokrmov, bezpečnosť

potravín, dodržiavanie princípov správnej hygienickej a výrobnjej praxe a celkovú úroveň obslužného štandardu. Predmet zákazky preto vyžaduje odborne spôsobilý personál, dodržiavanie všetkých relevantných právnych predpisov a prevádzkových noriem, ako aj zabezpečenie stabilne vysokého kvalitatívneho štandardu počas celej doby plnenia Zmluvy. Súčasťou predmetu zákazky je aj prevádzkovanie prenajatého bufetu, ktorý je funkčne a prevádzkovo previazaný s kuchyňou a jedálňou (spoločné zázemie personálu, zásobovanie a logistika, priestory a technológie). Predpokladaná hodnota zákazky (ďalej len „PHZ“): 8 282 000,- eur bez DPH (24 mesiacov + 24 mesiacov Opcia I. + 24 mesiacov Opcia II.)
Идентификатор на процедурата: 96df1e85-47a8-4b3e-a718-9355fdda8e13
Вътрешен идентификатор: NBS1-000-123-998
Вид процедура: Открита
Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (срв): 55500000 Услуги на столове и заведения за приготвяне и доставяне на храна

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Imricha Karvaša 1

Град: Bratislava - mestská časť Staré Mesto

Пощенски код: 81325

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Държава: Словакия

2.1.3. Стойност

Прогнозна стойност, без да се включва ДДС: 8 282 000,00 EUR

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Uchádzač je svojou ponukou viazaný do uplynutia lehoty viazanosti ponúk, pričom lehota viazanosti ponúk je do: 20.6.2027. Zábezpeka ponuky sa vyžaduje vo výške 100 000 EUR. Bližšie informácie sú v Súťažných podkladoch. Zákazka nie je rozdelená na časti. Nerozdelenie zákazky na časti je odôvodnené povahou a logickou previazanosťou predmetu zákazky, ktorý tvorí ucelený a nedeliteľný funkčný celok. Poskytovanie stravovacích služieb v režime internej jedálne verejného obstarávateľa predstavuje jednotnú technologickú, personálnu a prevádzkovú operáciu, v rámci ktorej sú jednotlivé činnosti – nákup surovín, príprava a varenie jedál, obsluha samoobslužných ostrovčekov, výdaj stravy vrátane minútkových jedál, ako aj zabezpečenie hygienických a bezpečnostných štandardov – vzájomne podmienené, prepojené a neoddeliteľné. Rozdelenie zákazky na časti by bolo neefektívne, viedlo by k duplicite procesov, komplikovanej koordinácii viacerých hospodárskych subjektov a k zvýšenému riziku narušenia plynulosti a kvality poskytovania stravovacích služieb. Prevádzka jedálne vyžaduje jednotné riadenie, integráciu technologických postupov a koordinovanú personálnu organizáciu, čo je možné zabezpečiť len jedným dodávateľom s plnou zodpovednosťou za celé plnenie. Verejný obstarávateľ zároveň posúdil, že rozdelenie zákazky na časti by neprinieslo žiadne objektívne hospodárske alebo technické výhody, ani by nerozšírilo hospodársku súťaž. Naopak, s ohľadom na charakter prevádzky by rozdelenie mohlo ohroziť bezpečnosť potravín, kvalitu poskytovaných služieb a funkčnú ucelenosť prevádzky jedálne a kuchyne. Z vyššie uvedených dôvodov verejný obstarávateľ pristupuje k zadaniu zákazky ako k jednej zákazke bez rozdelenia na časti. Verejný obstarávateľ do predmetu zákazky zahrnul aj prenájom bufetu z dôvodu jeho priameho funkčného a prevádzkového prepojenia s jedálňou. Bufet využíva spoločné

personálne, technologické a skladové zázemie, jednotný hygienický režim, zásobovanie a pokladničné procesy. Oddelenie bufetu od jedálne by si vyžadovalo duplicitné zabezpečenie týchto kapacít a komplikovanejšiu koordináciu prevádzky, čo by nebolo hospodárne ani efektívne. Súčasťou predmetu zákazky je aj príležitostné zabezpečenie doplnkového občerstvenia, ktoré je poskytované v rámci tej istej prevádzkovej jednotky a predpokladá využívanie existujúcich kapacít úspešného uchádzača. Ide o doplnkovú službu úzko súvisiacu s bežnou prevádzkou jedálne a bufetu, ktorej zahrnutie do predmetu zákazky je odôvodnené snahou o zjednodušenie organizácie a zabezpečenia stravovania v priestoroch verejného obstarávateľa.

Правно основание:

Директива 2014/24/ЕС

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Основания, свързани с наказателни присъди: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., že nebol on, ani jeho štatutárny orgán, ani člen štatutárneho orgánu, ani člen dozorného orgánu, ani prokurista právoplatne odsúdený za trestný čin korupcie, trestný čin poškodzovania finančných záujmov Európskych spoločností, trestný čin legalizácie príjmu z trestnej činnosti, trestný čin založenia, zosnovania a podporovania zločineckej skupiny, trestný čin založenia, zosnovania alebo podporovania teroristickej skupiny, trestný čin terorizmu a niektorých foriem účasti na terorizme, trestný čin obchodovania s ľuďmi, trestný čin, ktorého skutková podstata súvisí s podnikaním alebo trestný čin machinácie pri verejnom obstarávaní a verejnej dražbe jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Основания, свързани с плащането на данъци или социалноосигурителни вноски:

Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. b) a c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že: - nemá evidované nedoplatky na poistnom na sociálne poistenie a zdravotná poisťovňa neeviduje voči nemu pohľadávky po splatnosti podľa osobitných predpisov, - nemá evidované daňové nedoplatky voči daňovému úradu a colnému úradu podľa osobitných predpisov v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne, Sociálnej poisťovne, a doloženým potvrdením miestneho príslušného daňového úradu a colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Основания, свързани със състоянието на икономическия оператор: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z., t. j. že nebol na jeho majetok vyhlásený konkurz, nie je v reštrukturalizácii, nie je v likvidácii, ani nebolo proti nemu zastavené konkurzné konanie pre nedostatok majetku alebo zrušený konkurz pre nedostatok majetku, jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom

do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. 1 ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v danom štáte.

Чисто национални основания за изключване: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že je oprávnený dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu podľa § 32 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z. z. doloženým dokladom o oprávnení dodávať tovar, uskutočňovať stavebné práce alebo poskytovať službu, ktorý zodpovedá predmetu zákazky. Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti, že nemá uložený zákaz účasti vo verejnom obstarávaní potvrdený konečným rozhodnutím v Slovenskej republike a v štáte sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu podľa § 32 ods. 1 písm. f) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. doloženým čestným vyhlásením.

Основания, свързани с несъстоятелност, конфликти на интереси или професионално нарушение: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu kedykoľvek počas verejného obstarávania vylúčiť uchádzača alebo záujemcu, ak existujú dôvody týkajúce sa podstatného porušenia zmluvných povinností, závažného porušenia profesijných povinností, narušením hospodárskej súťaže, porušením povinností v oblasti profesijnej etiky, pracovného, sociálneho alebo environmentálneho práva. Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak poskytol nepravdivé informácie, pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, prípadne sa zapojil do jeho prípravy spôsobom, ktorý znemožňuje zabezpečiť hospodársku súťaž, konflikt záujmov nemnožno odstrániť inými účinnými opatreniami.

Корупция: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Измами: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Изпиране на пари или финансиране на тероризма: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej

republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Участие в престъпна организация: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Терористични престъпления или престъпления, които са свързани с терористични дейности: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Детски труд и други форми на трафик на хора: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. jedným z nasledovných spôsobov: 1. doloženým výpisom z registra trestov nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на социалноосигурителни вноски: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. b) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením zdravotnej poisťovne a Sociálnej poisťovne nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Неизпълнение на задължение, свързано с плащането на данъци: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením miestne príslušného daňového úradu a miestne príslušného colného úradu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo

obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Прекратена стопанска дейност: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Банкрот: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Споразумение с кредиторите: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Неплатежоспособност: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Администриране на активите от ликвидатор: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство: Uchádzač alebo záujemca preukazuje splnenie podmienky účasti §32 ods. 1 písm. d) zákona

o verejnom obstarávaní č. 343/2015 Z.z. 1. doloženým potvrdením príslušného súdu nie starším ako tri mesiace, 2. zápisom do Zoznamu hospodárskych subjektov, 3. predbežne vyplneným jednotným európskym dokumentom (JED) podľa § 39 ods. (1) ZVO. Ak uchádzač alebo záujemca má sídlo, miesto podnikania alebo obvyklý pobyt mimo územia Slovenskej republiky a štát jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu nevydáva požadovaný doklad alebo nevydáva ani rovnocenný doklad, možno ho nahradiť čestným vyhlásením podľa predpisov platných v štáte jeho sídla, miesta podnikania alebo obvyklého pobytu.

Нарушение на задължения в областта на екологичното право: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti ochrany životného prostredia, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Нарушение на задължения в областта на трудовото право: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti pracovného práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Нарушение на задължения в областта на социалното право: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia povinností v oblasti sociálneho práva, za ktoré mu bola právoplatne uložená sankcia, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Споразумения с други икономически оператори за нарушаване на конкуренцията: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Тежко професионално нарушение: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil závažného porušenia profesijných povinností, ktoré dokáže verejný obstarávateľ a obstarávateľ preukázať.

Неверни данни, укриване на информация, непредставяне на придружаващи документи или получаване на поверителна информация във връзка с процедурата: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak : - poskytol informácie alebo doklady, ktoré sú nepravdivé alebo pozmenené tak, že nezodpovedajú skutočnosti a majú vplyv na vyhodnotenie splnenia podmienok účasti alebo výber záujemcov, - pokúsil sa neoprávnene ovplyvniť postup verejného obstarávania, alebo - pokúsil sa získať dôverné informácie, ktoré by mu poskytli neoprávnenú výhodu.

Конфликт на интереси, свързан с участието в процедурата за възлагане на обществена поръчка: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia uchádzača alebo záujemcu kedykoľvek počas verejného obstarávania, ak конфликт záujmov podľa § 23 nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami. Конфликт záujmov podľa § 23 zákona č. 343/2015 Z. z. v znení neskorších predpisov vzniká najmä vtedy, ak sú osoby zapojené do postupu verejného

obstarávania alebo osoby, ktoré môžu ovplyvniť jeho výsledok, v osobnom, majetkovom alebo inom vzťahu k hospodárskemu subjektu, ktorý sa zúčastňuje na verejnom obstarávaní, čím môže byť ohrozená ich nestrannosť a objektivita.

Пряко или косвено участие в подготовката на процедурата за възлагане на обществена поръчка: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ vylúčia z verejného obstarávania aj uchádzača alebo záujemcu, ak narušenie hospodárskej súťaže, ktoré vyplynulo z prípravných trhových konzultácií alebo jeho predbežného zapojenia podľa § 25 zákona o verejnom obstarávaní š. 343/2025 z.z. v znení neskorších predpisov, nemožno odstrániť inými účinnými opatreniami ani po vyjadrení uchádzača alebo záujemcu; verejný obstarávateľ a obstarávateľ pred takýmto vylúčením poskytnú záujemcovi alebo uchádzačovi možnosť v lehote piatich pracovných dní od doručenia žiadosti preukázať, že jeho účasťou na prípravných trhových konzultáciách alebo predbežnom zapojení nedošlo k narušeniu hospodárskej súťaže.

Предсрочно прекратяване на договор и налагане на обезщетения или други подобни санкции: Verejný obstarávateľ a obstarávateľ môžu vylúčiť kedykoľvek počas verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak sa v predchádzajúcich troch rokoch od vyhlásenia alebo preukázateľného začatia verejného obstarávania dopustil pri plnení zákazky alebo koncesie podstatného porušenia zmluvných povinností, v dôsledku čoho verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ odstúpil od zmluvy alebo mu bola spôsobená závažná škoda alebo iná závažná ujma.

Липса на надеждност по отношение на изключването на рискове за сигурността на държавата: Ak ide o zákazku v oblasti obrany a bezpečnosti alebo koncesiu v oblasti obrany a bezpečnosti, verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ vylúči uchádzača alebo záujemcu, o ktorom má preukázateľné informácie alebo údaje vrátane informácií alebo údajov pochádzajúcich z chránených zdrojov, že nie je natoľko spoľahlivý, aby sa vylúčili riziká spojené s ochranou bezpečnostných záujmov Slovenskej republiky.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Zabezpečenie stravovania a doplnkového predaja v bufete pre zamestnancov NBS v budove ústredia NBS (dvojobálka)

Описание: Predmetom zákazky je komplexné zabezpečenie prípravy, varenia a výdaja stravy pre zamestnancov verejného obstarávateľa v rámci prevádzky internej jedálne, do ktorej spravidla nemá prístup verejnosť. Stravovanie je určené pre interných zamestnancov ako aj ďalšie osoby, ktorým to verejný obstarávateľ umožní, pričom poskytovateľ je povinný zabezpečiť plynulé poskytovanie predmetu zákazky, ako aj plynulý výkon všetkých súvisiacich činností, t. j. najmä zabezpečiť dostatočné personálne kapacity potrebné na riadne plnenie predmetu zákazky a poskytovať plnenie, ktoré je v úplnom súlade s platnými hygienickými predpismi. Strava sa bude pripravovať v zázemí novozrekonštruovanej a novovybavenej kuchyne, ktorá spĺňa aktuálne technické, hygienické a prevádzkové štandardy a disponuje kapacitou umožňujúcou prípravu jedál pre približne 600 stravníkov denne. Priestory jedálne sú taktiež predmetom úplnej rekonštrukcie. V rámci dennej ponuky budú poskytované tri druhy menu (polievka, hlavné jedlo, nápoj, šalát/dezert, ovocie), ďalej jedno jedlo pripravované formou minútky a druhé osobitného typu „business minútky“. Súčasťou jedálne sú aj dva samoobslužné výdajné ostrovčeky, ktorých prevádzka a zásobovanie budú v plnom rozsahu zabezpečované úspešným uchádzačom. Predmetom zákazky je aj zabezpečovanie príležitostného občerstvenia pre rôzne udalosti v priestoroch budovy sídla NBS. Verejný obstarávateľ s úspešným uchádzačom zároveň uzatvorí Zmluvu na zabezpečenie stravovania a doplnkového predaja v bufete pre zamestnancov Národnej banky Slovenska č. C-NBS1-000-122-321 (ďalej len „Zmluva“) a Nájomnú zmluvu na priestory jedálne, kuchyne a

bufetu č. C-NBS1-000-122-322 (ďalej len „Nájomná zmluva“). Nájomná zmluva tvorí prílohu č. 6 Zmluvy. Výška nájmu je pevne stanovená v zmysle Nájomnej zmluvy. Zmluva a Nájomná zmluva sú vzájomne závislé zmluvy, pričom pokiaľ úspešný uchádzač odmietne podpísať Nájomnú zmluvu, Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od Zmluvy a uplatniť si sankciu. Úspešný uchádzač sa tiež zaväzuje dodržiavať všetky zmluvné podmienky Nájomnej zmluvy, prevádzkové pravidlá a záväzné hygienické, bezpečnostné či technické normy súvisiace s činnosťou bufetu. Verejný obstarávateľ kladie mimoriadny dôraz na kvalitu poskytovaných služieb, najmä na kvalitu surovín, technologickú disciplínu pri príprave pokrmov, bezpečnosť potravín, dodržiavanie princípov správnej hygienickej a výrobnéj praxe a celkovú úroveň obslužného štandardu. Predmet zákazky preto vyžaduje odborne spôsobilý personál, dodržiavanie všetkých relevantných právnych predpisov a prevádzkových noriem, ako aj zabezpečenie stabilne vysokého kvalitatívneho štandardu počas celej doby plnenia Zmluvy. Súčasťou predmetu zákazky je aj prevádzkovanie prenajatého bufetu, ktorý je funkčne a prevádzkovo previazaný s kuchyňou a jedálňou (spoločné zázemie personálu, zásobovanie a logistika, priestory a technológie). Predpokladaná hodnota zákazky (ďalej len „PHZ“): 8 282 000,- eur bez DPH (24 mesiacov + 24 mesiacov Opcia I. + 24 mesiacov Opcia II.)
Вътрешен идентификатор: NBS1-000-123-998

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Услуги

Основна класификация (cprv): 55500000 Услуги на столове и заведения за приготвяне и доставяне на храна

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Imricha Karvaša 1

Град: Bratislava - mestská časť Staré Mesto

Пощенски код: 81325

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Държава: Словакия

5.1.3. Очаквана продължителност

Срок: 72 Месеци

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Cena ponuky (k1)

Описание: Ponuky budú hodnotené podľa ich ekonomickej výhodnosti na základe najlepšieho pomeru ceny a kvality: Cena ponuky (k1) - 85 % Odborné skúsenosti prevádzkara (k2) - 3 % Odborné skúsenosti šéfkuchára (k3) - 3 % Vlastnosti a schopnosti prevádzkara (k4) - 3 % Kvalita vzorového jedálneho lístka (k5) - 3 % % biopotravín nad požadované minimum 5 % (k6) - 3 % Bližšie v Súťažných podkladoch

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 85

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Odborné skúsenosti prevádzkara (k2)

Описание: Ponuky budú hodnotené podľa ich ekonomickej výhodnosti na základe najlepšieho pomeru ceny a kvality: Cena ponuky (k1) - 85 % Odborné skúsenosti prevádzkara (k2) - 3 % Odborné skúsenosti šéfkuchára (k3) - 3 % Vlastnosti a schopnosti prevádzkara (k4) - 3 % Kvalita vzorového jedálneho lístka (k5) - 3 % % biopotravín nad požadované minimum 5 % (k6) - 3 % Bližšie v Súťažných podkladoch

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Odborné skúsenosti šéfkuchára (k3)

Описание: Ponuky budú hodnotené podľa ich ekonomickej výhodnosti na základe najlepšieho pomeru ceny a kvality: Cena ponuky (k1) - 85 % Odborné skúsenosti prevádzkara (k2) - 3 % Odborné skúsenosti šéfkuchára (k3) - 3 % Vlastnosti a schopnosti prevádzkara (k4) - 3 % Kvalita vzorového jedálneho lístka (k5) - 3 % % biopotravín nad požadované minimum 5 % (k6) - 3 % Bližšie v Súťažných podkladoch

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Vlastnosti a schopnosti prevádzkara (k4)

Описание: Ponuky budú hodnotené podľa ich ekonomickej výhodnosti na základe najlepšieho pomeru ceny a kvality: Cena ponuky (k1) - 85 % Odborné skúsenosti prevádzkara (k2) - 3 % Odborné skúsenosti šéfkuchára (k3) - 3 % Vlastnosti a schopnosti prevádzkara (k4) - 3 % Kvalita vzorového jedálneho lístka (k5) - 3 % % biopotravín nad požadované minimum 5 % (k6) - 3 % Bližšie v Súťažných podkladoch

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: Kvalita vzorového jedálneho lístka (k5)

Описание: Ponuky budú hodnotené podľa ich ekonomickej výhodnosti na základe najlepšieho pomeru ceny a kvality: Cena ponuky (k1) - 85 % Odborné skúsenosti prevádzkara (k2) - 3 % Odborné skúsenosti šéfkuchára (k3) - 3 % Vlastnosti a schopnosti prevádzkara (k4) - 3 % Kvalita vzorového jedálneho lístka (k5) - 3 % % biopotravín nad požadované minimum 5 % (k6) - 3 % Bližšie v Súťažných podkladoch

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: % biopotravín nad požadované minimum 5 % (k6)

Описание: Ponuky budú hodnotené podľa ich ekonomickej výhodnosti na základe najlepšieho pomeru ceny a kvality: Cena ponuky (k1) - 85 % Odborné skúsenosti prevádzkara (k2) - 3 % Odborné skúsenosti šéfkuchára (k3) - 3 % Vlastnosti a schopnosti prevádzkara (k4) - 3 % Kvalita vzorového jedálneho lístka (k5) - 3 % % biopotravín nad požadované minimum 5 % (k6) - 3 % Bližšie v Súťažných podkladoch

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна: словашки

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-zakaziek/dokumenty/561451>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Josephine

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://josephine.proebiz.com/sk/tender/79284/summary>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: словашки, чешки

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Краен срок за получаване на оферти: 14/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 1 Година

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 14/09/2026 13:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: online (JOSEPHINE)

Допълнителна информация: online (JOSEPHINE)

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: да

Ще се използва електронно плащане: да

Правна форма, която трябва да бъде приета от група оференти, на която е възложена поръчка: V prípade, že spoločná ponuka bude úspešná a bude prijatá, skupina dodávateľov sa zaväzuje, že pred uzavretím zmluvy v zmysle podmienok uvedených vo výzve a jej prílohách, predloží verejnému obstarávateľovi zmluvu o združení v súlade s platnými predpismi Slovenskej republiky a acquis communautaire (podľa § 829 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov alebo podľa zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov), uzatvorenú medzi členmi skupiny dodávateľov, ktorá bude zaväzovať zmluvné strany, aby zodpovedali spoločne a nerozdielne za záväzky voči objednávateľovi, vzniknuté pri realizácii predmetu zákazky.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Úrad pre verejné obstarávanie

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Lehoty na predloženie námietok upravuje platný a účinný zákon o verejnom obstarávaní.

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Úrad pre verejné obstarávanie

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Úrad pre verejné obstarávanie

Регистрационен номер: 31797903

Регистрационен номер: 2021511008

Пощенски адрес: Ružová dolina 10

Град: Bratislava - mestská časť Ružinov

Пощенски код: 82109

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Държава: Словакия

Електронна поща: info@uvo.gov.sk

Телефон: +421250264111

Интернет адрес: www.uvo.gov.sk

Роли на тази организация:

TED eSender

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0002

Официално наименование: NÁRODNÁ BANKA SLOVENSKA

Регистрационен номер: 30844789

Регистрационен номер: 2020815654

Пощенски адрес: Ulica Imricha Karvaša 1

Град: Bratislava - mestská časť Staré Mesto

Пощенски код: 81325

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bratislavský kraj (SK010)

Държава: Словакия

Електронна поща: maros.hacko@nbs.sk

Телефон: +421257871227

Профил на купувача: <https://www.uvo.gov.sk/vyhľadavanie/vyhľadavanie-profilov/detail/8643>

Роли на тази организация:

Купувач

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено

:

71b5f0b2-db95-46c4-8887-bf6e951996ab-04

Основна причина за промяната

:

Актуализирана информация

Описание

:

Predpokladaný termín ukončenia stavebných prác na rekonštrukcii priestorov jedálne a kuchyne a následného odovzdania týchto priestorov poskytovateľovi stravovacích služieb je koniec prvého štvrťroka 2027.

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: LOT-0001

Описание на промените: Predĺženie lehoty na predkladanie ponúk a lehoty otvárania ponúk

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 690b60f4-6618-4288-acdf-b9945c13448f - 05

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 04/09/2026 11:10:06 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: словашки

Номер на публикуване на обявлението: 614663-2026

Номер на броя на ОВ S: 172/2026

Дата на публикуване: 07/09/2026